**Phaåm 4: PHAÙ MA**

Baáy giôø Toân giaû Xaù-lôïi-phaát baïch Ñöùc Phaät:

–Baïch Theá Toân! Nay ñieàm töôùng naøy do ai laøm maø coù theå laøm cho ñaïi ñòa trong tam thieân ñaïi thieân theá giôùi chaán ñoäng saùu caùch, laïi coù caùc vò Boà-taùt treân toøa hoa sen trong laâu ñaøi cung ñieän phoùng aùnh saùng lôùn soi saùng chuùng hoäi, dieãn noùi caùc phaùp saâu xa vi dieäu, khieán voâ löôïng traêm ngaøn chö Thieân töû ñeàu ñeán hoäi hoïp vaø traêm ngaøn caùc Boà- taùt cuõng vaân taäp ñeán?

Khi aáy Ñöùc Phaät daïy:

–Naøy Xaù-lôïi-phaát! Ñaây laø naêng löïc oai thaàn cuûa Vaên-thuø-sö-lôïi, hieän ra nhöõng söï vi dieäu trang nghieâm nhö vaäy, cuõng khieán caùc Boà-taùt vaø chö Thieân vaân taäp. Vì sao? Vì Naøy Xaù-lôïi-phaát! Vaên-thuø-sö-lôïi cuøng Thieân töû Thieän Truï YÙ seõ daãn ñaïi chuùng muoán ñeán choã Phaät thænh hoûi veà phaùp moân Phaù taùn chö ma Tam-muoäi ñeå thaønh töïu ñaày ñuû caùc Phaät phaùp saâu xa chaúng theå nghó baøn.

Toân giaû Xaù-lôïi-phaát laïi baïch Ñöùc Phaät:

–Baïch Theá Toân! Neáu nhö vaäy vì lyù do gì toâi xem khaép ñaïi chuùng maø troïn chaúng thaáy Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi?

Ñöùc Phaät daïy:

–Naøy Xaù-lôïi-phaát! OÂng haõy chôø xem, nay Vaên-thuø-sö-lôïi ñaõ laøm cho taát caû Ma vöông, taát caû Ma chuùng, taát caû ma cung hieån baøy söï suy hao lôùn, ñoù laø thaàn bieán cöïc vi dieäu trang nghieâm, saép ñeán choã ta, oâng seõ töï thaáy.

Luùc naøy Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi nhaäp Tam-muoäi Phaù taùn chö ma, do söùc Tam-muoäi, ngay luùc aáy haøng traêm öùc cung ñieän cuûa ma trong tam thieân ñaïi thieân theá giôùi lieàn cuõ muïc toái taêm nhö saép tan raõ luïi taøn, söï bieán ñoåi ñoù ñaõ hieän ra khoâng coøn uy quang nöõa, laøm cho taát caû ma khoâng öa thích choã mình ôû, hoï ñeàu thaáy thaân hình mình giaø suy oám gaày, choáng gaäy maø ñi, haøng Thieân nöõ bieán thaønh baø giaø. Thaáy söï bieán ñoåi nhö vaäy, taát caû ma raát öu saàu, caû mình rôûn oác, haõi sôï suy nghó raèng: “Ñaây laø bieán quaùi gì maø khieán cho trong ngoaøi cuûa ta ñaày nhöõng baát thöôøng, phaûi chaêng laø saép cheát maát ñeán luùc bò quaû baùo suy taùn ö? Hay laø theá gian saép bò hoaïi kieáp ö?

Luùc chuùng ma ñang lo sôï suy nghó nhö treân, Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi, duøng thaàn löïc hieän ra traêm öùc Thieân töû ñöùng tröôùc chuùng ma maø baûo:

–Caùc ngöôøi chôù lo sôï, ñaây chaúng phaûi tai hoïa cuûa caùc ngöôøi, cuõng chaúng phaûi kieáp hoaïi. Vì sao coù hieän töôïng ñoù? Nay, söï kieän naøy vöøa roài coù Boà-taùt Ñaïi só ñang truï ñòa vò khoâng thoaùi chuyeån, thaàn uy vó ñaïi ñaïo ñöùc sieâu vieät theá gian teân laø Vaên-thuø-sö-lôïi ñang nhaäp Tam-muoäi Phaù taùn chö ma, do uy thaàn Tam-muoäi cuûa Ñaïi só maø hieän töôïng ñoù xaûy ra, khoâng coù vieäc gì khaùc.

Caùc ma vöông vaø ma chuùng nghe caùc hoùa Thieân töû noùi ñeán teân Boà-taùt Vaên-thuø-sö- lôïi, hoï caøng taêng theâm kinh sôï run raåy chaúng an, taát caû cung ñieän ma ñeàu chaán ñoäng döõ doäi.

Caùc ma vöông thöa vôùi caùc hoùa Thieân töû:

–Xin ngaøi ñaïi Töø cöùu khoûi tai aùch cho chuùng toâi. Caùc hoùa Thieân töû noùi:

–Chôù sôï chôù sôï, caùc ngöôøi mau ñeán choã Ñöùc Thích-ca Maâu-ni Phaät. Vì sao? Vì Ñöùc Phaät Nhö Lai aáy coù ñaïi Töø bi, neáu chuùng sinh naøo coù nhieàu noãi lo aâu sôï haõi böùc

baùch khoå sôû thì chæ ñeán quy y vôùi Phaät ñeàu ñöôïc an laïc tröø heát lo khoå.

Noùi xong, caùc hoùa Thieân töû boãng aån maát.

Caùc ma vöông vaø ma chuùng nghe lôøi chæ baûo treân, taát caû ñeàu vui möøng, cuøng nhau choáng gaäy ñi trong khoaûnh khaéc ñeán choã Phaät Thích-ca Maâu-ni, ñoàng thanh baïch:

–Ñaïi Ñöùc Theá Toân! Xin ñöôïc cöùu hoä, xin ñöôïc cöùu hoä khoûi tai quaùi khoán khoå ñaïi hoïa naøy.

Baïch Theá Toân! Thaø chuùng con thoï trì danh hieäu cuûa traêm ngaøn vaïn öùc chö Phaät, chôù chaúng mong nghe moät teân Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi. Vì sao? Vì khi chuùng con moät laàn nghe ñeán teân Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi thì raát kinh sôï nhö saép bò taùn maïng.

Khi aáy Ñöùc Phaät daïy:

–Naøy Ba-tuaàn! Nay sao caùc oâng boãng thoát ra lôøi nhö vaäy. Vì sao vaäy? Trong khi ñoù, nhöõng vieäc khai ñaïo laøm lôïi ích chuùng sinh maø vò Ñaïi só aáy laøm, ngay caû haøng öùc traêm ngaøn Ñöùc Phaät trong quaù khöù, hieän taïi vaø vò lai cuõng khoâng laøm vieäc ñoù, maø chæ coù Vaên-thuø-sö-lôïi thöôøng vì chuùng sinh maø kieán laäp ñaïi söï aáy trong caû ba thôøi gian, quaù khöù hieän taïi vaø vò lai, cho ñeán khi chuùng sinh thaønh thuïc roài ñaït ñeán traïng thaùi giaûi thoaùt. Vì vaäy, caùc oâng tuy nghe haøng traêm ngaøn danh hieäu Phaät vaãn khoâng khoå naõo, kinh sôï. Nhöng sao caùc oâng laïi noùi chuùng con nghe teân moät vò Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi ñeàu raát kinh sôï?

Caùc ma baïch raèng:

–Baïch Theá Toân! Chuùng con thaät hoå theïn vôùi thaân hình giaø xaáu naøy theâm quaù kinh sôï neân noùi nhö vaäy.

Baïch Theá Toân! Töø nay chuùng con quy y Ñaáng Chaùnh Giaùc, ngöôõng mong thöông xoùt hoaøn phuïc thaân hình cho.

Ñöùc Phaät daïy:

–Caùc oâng chôø giaây laùt, Vaên-thuø-sö-lôïi ñeán ñaây roài seõ tröø heát söï xaáu hoå cho caùc

oâng.

Baáy giôø Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi töø Tam-muoäi daäy cuøng voâ löôïng traêm ngaøn Thieân

chuùng, voâ löôïng traêm ngaøn Ñaïi Boà-taùt vaø voâ löôïng traêm ngaøn caùc Roàng, Daï-xoa, Caøn- thaùt-baø, A-tu-la, Khaån-na-la, Ma-haàu-la-giaø tröôùc sau vaây quanh, laïi troåi voâ löôïng traêm ngaøn aâm nhaïc, laïi möa voâ löôïng boâng hoa vi dieäu, nhö hoa Öu-baùt-la, hoa Baùt-ñaàu-ma, hoa Caâu-vaät-ñaàu, hoa Phaân-ñaø-lôïi vi dieäu, ñuû ñaïi trang nghieâm, coù ñaïi thaàn thoâng oai ñöùc voâ cöïc, ñoàng ñeán choã Ñöùc Phaät, ñaûnh leã chaân Phaät ñi voøng quanh Phaät ba voøng, roài lui ôû moät beân.

Ñöùc Phaät daïy:

–Naøy Vaên-thuø-sö-lôïi! Coù phaûi oâng ñaõ nhaäp Phaù taùn chö ma Tam-muoäi chaêng? Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi baïch:

–Vaâng, Theá Toân! Con ñaõ coù nhaäp. Ñöùc Phaät daïy:

–Naøy Vaên-thuø-sö-lôïi! Töø Ñöùc Phaät naøo maø oâng ñöôïc nghe daïy Tam-muoäi aáy vaø oâng tu bao laâu ñöôïc thaønh maõn?

Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi baïch:

–Baïch Theá Toân! Luùc con chöa phaùt taâm Boà-ñeà, ñöôïc nghe Tam-muoäi aáy nôi Ñöùc

Phaät.

Ñöùc Phaät hoûi:

–Ñöùc Phaät noùi Tam-muoäi aáy cho oâng nghe danh hieäu laø gì?

Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi baïch:

–Baïch Theá Toân! Con nhôù thuôû quaù khöù voâ löôïng, voâ bieân a-taêng-kyø kieáp chaúng theå nghó baøn, thuôû aáy coù Ñöùc Phaät hieäu Maïn-ñaø-la Hoa Höông Nhö Lai, ÖÙng Cuùng, Chaùnh Bieán Tri, Minh Haïnh Tuùc, Thieän Theä, Theá Gian Giaûi, Voâ Thöôïng Só, Ñieàu Ngöï, Thöôïng Phu, Thieân Nhaân Sö, Phaät Theá Toân xuaát hieän theá gian tuyeân noùi Phaù taùn chö ma Tam-muoäi aáy, luùc aáy con sô khôûi ñöôïc laéng nghe.

Ñöùc Phaät baûo:

–Naøy Vaên-thuø-sö-lôïi! Tam-muoäi nhö vaäy tu theá naøo ñeå ñöôïc? Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi baïch:

–Baïch Theá Toân! Neáu Ñaïi Boà-taùt thaønh töïu ñuû hai möôi phaùp thì ñöôïc Phaù ma Tam-muoäi aáy.

Hai möôi phaùp aáy laø gì?

1. Quôû traùch tham duïc, phaù hoaïi loøng tham.
2. Quôû traùch saân noä, phaù hoaïi loøng saân.
3. Quôû traùch ngu si, phaù hoaïi loøng si.
4. Quôû traùch taät ñoá, phaù hoaïi loøng ghen gheùt.
5. Quôû traùch kieâu maïn, phaù hoaïi loøng kieâu maïn.
6. Quôû traùch caùc thöù ngaên che, phaù hoaïi loøng ngaên che.
7. Quôû traùch nhieät naõo, phaù hoaïi loøng naõo.
8. Quôû traùch töôûng nieäm, phaù hoaïi loøng töôûng.
9. Quôû traùch caùc kieán, phaù hoaïi loøng kieán chaáp.
10. Quôû traùch phaân bieät, phaù hoaïi loøng phaân bieät.
11. Quôû traùch thuû söï, phaù hoaïi loøng chaáp thuû.
12. Quôû traùch chaáp tröôùc, phaù hoaïi loøng chaáp tröôùc.
13. Quôû traùch caùc töôùng, phaù hoaïi taâm töôùng.
14. Quôû traùch phaùp coù, phaù hoaïi loøng coù.
15. Quôû traùch phaùp thöôøng, phaù hoaïi loøng thöôøng.
16. Quôû traùch phaùp ñoaïn, phaù hoaïi loøng ñoaïn.
17. Quôû traùch caùc aám, phaù hoaïi loøng aám.
18. Quôû traùch caùc nhaäp, phaù hoaïi loøng nhaäp.
19. Quôû traùch caùc giôùi, phaù hoaïi loøng giôùi.
20. Quôû traùch ba coõi, phaù hoaïi loøng trong ba coõi.

Baïch Theá Toân! Ñaïi Boà-taùt ñuû hai möôi phaùp naøy thì thaønh töïu Tam-muoäi aáy.

Baïch Theá Toân! Laïi coù boán phaùp, Boà-taùt tu haønh ñaày ñuû thì thaønh töïu Tam-muoäi aáy. Theá naøo laø boán?

1. Kieán laäp taâm haønh thanh tònh ñieàu nhu.
2. Taâm taùnh thuaàn tröïc khoâng coù caùc sieåm khuùc.
3. Taâm khoâng phan duyeân nhaäp thaâm phaùp nhaãn.
4. Noäi ngoaïi sôû höõu hay xaû thí taát caû.

Ñaây laø boán phaùp maø Boà-taùt coù ñaày ñuû seõ thaønh töïu Tam-muoäi aáy.

Baïch Theá Toân! Ñaïi Boà-taùt coøn coù boán phaùp coù theå ñöôïc Tam-muoäi aáy. Theá naøo laø

boán?

1. Coù ñöùc tin saâu xa tuyeät ñoái.
2. Noùi chaân thaät chính xaùc.
3. Thöôøng thích khoâng nhaøn.
4. Chaúng naém laáy caùc töôùng.

Ñaây laø boán phaùp maø Boà-taùt coù ñaày ñuû seõ thaønh töïu Tam-muoäi aáy.

Ñaïi Boà-taùt coøn coù boán phaùp coù theå ñöôïc Tam-muoäi aáy. Theá naøo laø boán?

1. Gaàn guõi baïn laønh.
2. Luoân luoân bieát döøng, ñuû.
3. Ngoài moät mình tö duy.
4. Chaúng thích oàn aøo.

Ñaây laø boán phaùp maø Boà-taùt coù ñaày ñuû seõ thaønh töïu Tam-muoäi aáy.

Ñaïi Boà-taùt coøn coù boán phaùp coù theå ñöôïc Tam-muoäi aáy. Theá naøo laø boán?

1. Giôùi chaúng phaù hoaïi.
2. Giôùi chaúng khuyeát phaïm.
3. Giôùi khoâng choã nöông.
4. Giôùi chaúng voïng baùo.

Ñaây laø boán phaùp maø Boà-taùt coù ñaày ñuû seõ thaønh töïu Tam-muoäi aáy.

Ñaïi Boà-taùt coøn coù boán phaùp coù theå ñöôïc Tam-muoäi aáy. Theá naøo laø boán?

1. Boû taâm Thanh vaên.
2. Lìa taâm Duyeân giaùc.
3. An truï Boà-taùt nhaãn.
4. Giôùi chaúng boû chuùng sinh.

Ñaây laø boán phaùp maø Boà-taùt coù ñaày ñuû seõ thaønh töïu Tam-muoäi aáy.

Ñaïi Boà-taùt coøn coù boán phaùp coù theå ñöôïc Tam-muoäi aáy. Theá naøo laø boán?

1. Tu khoâng tröø ngaõ.
2. Lìa töôùng, khoâng coù töôùng.
3. Voâ nguyeän, tröø nguyeän.
4. Xaû boû caùc sôû höõu.

Ñaây laø boán phaùp maø Boà-taùt coù ñaày ñuû seõ thaønh töïu Tam-muoäi aáy.

Baïch Theá Toân! Thuôû aáy Ñöùc Nhö Lai Maïn-ñaø-la Hoa Höông tuyeân noùi phaùp moân Phaù taùn chö ma aáy, con ñöôïc nghe vaø baét ñaàu tu taäp.

Keá laïi coù Phaät hieäu Nhaát Thieát Baûo Ñieän Teá Nhaät Nguyeät Quang Nhö Lai ÖÙng Cuùng Chaùnh Bieán Giaùc, baáy giôø ôû nôi Tam-muoäi aáy, con thaønh töïu ñaày ñuû. Ñöùc Theá Toân aáy tuyeân noùi phaùp moân naøy trong chuùng hoäi aáy, coù möôøi ngaøn Boà-taùt thaønh töïu phaùp moân Phaù taùn chö ma Tam-muoäi.

Baáy giôø, Toân giaû Xaù-lôïi-phaát baïch Ñöùc Phaät:

–Hy höõu thay! Theá Toân! Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi naøy coù theå töø thuôû xa xöa thaønh töïu Haøng ma Tam-muoäi, do oai löïc Tam-muoäi, khieán Ba-tuaàn vaø ma chuùng toùc baïc giaø nua hình chí ñeàu suy taøn.

Ñöùc Phaät daïy:

–Naøy Xaù-lôïi-phaát! YÙ oâng nghó sao? Phaûi chaêng oâng cho raèng vò Vaên-thuø-sö-lôïi naøy chæ bieán chuùng ma aáy trong tam thieân ñaïi thieân theá giôùi naøy laøm cho giaø suy nhö theá naøy thoâi sao? OÂng chôù quan nieäm nhö vaäy. Vì sao? Vì hieän nay trong möôøi phöông haèng haø sa coõi Phaät taát caû chuùng ma ñeàu bieán hoaïi nhö vaäy caû, ñeàu do oai löïc cuûa Vaên-thuø-sö-lôïi laøm ra.

Ñöùc Phaät baûo Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi:

–Nay oâng neân nhieáp thaàn löïc cuûa oâng laïi khieán taát caû chuùng ma hoaøn phuïc baûn

hình.

Tuaân lôøi cuûa Phaät, Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi baûo chuùng ma:

–Caùc nhaân giaû coù thaät chaùn sôï thaân hình naøy chaêng? Chuùng ma baïch:

–Vaâng, baïch Ñaïi só!

Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi baûo:

–Neáu nhö vaäy thì caùc ngöôi cuõng neân chaùn sôï tham duïc chôù luyeán tieác. Chuùng ma baïch:

–Laønh thay! Ñaïi só! Kính nghe lôøi daïy toát naøo daùm sai traùi, chæ mong nöông chuùt oai thaàn ñeå deïp tröø söï khoå sôû xaáu hoå naøy.

Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi lieàn nhieáp thaàn löïc khieán chuùng ma traû nôï thaân hình chö Thieân trang nghieâm nhö cuõ roài baûo chuùng ma:

–Naøy Ba-tuaàn! ÔÛ ñaây nhöõng thuoäc taùnh veà con maét cuûa ngöôi, caùi gì laø con maét? Caùi gì laø töôûng thuoäc con maét, laø töôùng traïng thuoäc maét, laø tö duy thuoäc maét, laø ngaõ thuoäc maét, laø söï nöông nôi thuoäc maét, laø söï vui thích thuoäc maét, laø lyù luaän thuoäc maét, laø ngaõ sôû thuoäc maét, laø söï gìn giöõ thuoäc maét, laø söï suy nieäm thuoäc maét, laø söï xaû boû thuoäc maét, laø söï phaân bieät thuoäc maét, laø söï nghó löôøng thuoäc maét, laø thaønh töïu thuoäc maét, laø söï sinh khôûi thuoäc maét, laø söï dieät taän thuoäc maét, laø söï ñeán vaø ñi thuoäc maét, caùc phaùp nhö vaäy laø caûnh giôùi taïo nghieäp ma cuûa caùc ngöôi, gaây neân caûn trôû chöôùng ngaïi.

Nhö maét, tai, muõi, löôõi, thaân vaø yù cuõng nhö vaäy.

Laïi nöõa, saéc, thanh, höông, vò, xuùc vaø phaùp laø caûnh giôùi taïo nghieäp ma cuûa caùc ngöôi gaây neân caûn trôû chöôùng ngaïi, cuõng ñeàu nhö vaäy. Caùc ngöôi caàn phaûi bieát roõ chính xaùc nhö thaät.

Laïi nöõa, naøy Ba-tuaàn! Coøn coù caùc thuoäc taùnh veà con maét cuûa ngöôi, töùc laø nhöõng thöù khoâng phaûi thuoäc con maét, cuõng chính laø khoâng coù con maét thì khoâng coù töôûng veà con maét, khoâng coù söï dính maét thuoäc maét, khoâng coù töôùng traïng thuoäc maét, khoâng coù söï baùm víu thuoäc maét, khoâng coù söï chöôùng ngaïi thuoäc maét, khoâng coù tö duy thuoäc maét, khoâng coù ngaõ thuoäc maét, khoâng coù söï nöông töïa thuoäc maét, khoâng coù söï öa thích thuoäc maét, khoâng coù lyù luaän thuoäc maét, khoâng coù ngaõ sôû thuoäc maét, khoâng coù söï gìn giöõ thuoäc maét, khoâng coù suy nieäm thuoäc maét, khoâng coù söï naém giöõ thuoäc maét, khoâng coù xaû boû thuoäc maét, khoâng coù phaân bieät thuoäc maét, khoâng coù söï nghó löôøng thuoäc maét, khoâng coù söï quyeát ñònh thuoäc maét, khoâng coù söï sinh khôûi thuoäc maét, khoâng coù söï dieät taän thuoäc maét, khoâng coù söï ñi hay söï ñeán thuoäc maét. Nhö vaäy, caùc phaùp aáy khoâng phaûi caûnh giôùi cuûa caùc ngöôi, caùc ngöôi ôû trong aáy khoâng theå laøm chuû ñöôïc; khoâng coù phaùp, khoâng coù naêng löïc neân khoâng ñöôïc töï taïi vaø cuõng khoâng naém giöõ, dính maéc.

Nhö maét, tai, muõi, löôõi, thaân vaø yù cuõng ñeàu nhö vaäy. Vaø cho ñeán saéc, thanh, höông,

vò, xuùc vaø phaùp cuõng laïi nhö vaäy. Caùc ngöôi caàn phaûi bieát roõ chính xaùc nhö thaät.

Luùc Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi thuyeát phaùp aáy, trong chuùng coù moät vaïn ma vöông Ba- tuaàn ñeàu phaùt taâm Voâ thöôïng Boà-ñeà. Taùm vaïn boán ngaøn caùc ma quyeán thuoäc xa lìa traàn caáu, ñöôïc Phaùp nhaõn thanh tònh.

M